

미리보는 2012 광주비엔날레



비엔날레 기간 문경원·전준호씨가 선보일 영상 작품 '세상의 저편'. 이 작품은 작가들이 독일 카셀 도큐멘타에서 선보인 '뉴스 프롬 노웨어'의 하나다.

찰흙통닭을 치킨으로 바꿔 먹고 둥근 테이블서 탁구도 치고 흩어진 파편 모아 원래 작품으로



작품 50%가 영상·설치작품 “새롭지만 어렵지 않아요”

광주비엔날레는 행사 때마다 수십 만명의 관객들로 불러들이며 국내 및 아시아 미술계의 간판으로 위상을 확고히 수립하고 있는 지역의 대표적 칼라운던츠다.

그럼에도 불구하고, ‘난해하다. 현대미술은 모호하다’는 이미지 때문에 대중의 심리적 문턱은 여전히 높은 게 사실이다. 회화가 의숙한 관객들에게 전시이나 영상·설치 작품은 “어렵다”는 편견을 강하다.

올해도 40개국 92명(팀)의 작가가 내놓은 작품 50% 이상이 영상·설치 작품으로 치워져 있고 대부분 새롭게 발표되는 작품들이다.

그럼에도 불구하고, 김선정(47) 광주비엔날레 책임공동예술감독은 “관객들이 어렵지 않게 접근할 수 있는 작품이 많다”고 강조한다. 작가의 의도나 작품에 대한 사전 정보를 끼우어야만 제대로 감상할 수 있는 것은 아니라는 얘기다. 그만큼 이색 작품들이 적지 않다.

◇통닭 조각에 ‘치킨 교환권’=설치미술가 김범(49)씨는 ‘조각적 조립법’이라는 제목의 프로젝트를 준비 중이다.

작가는 조각과 고기 세종(1928~1986)과 시인 김남조씨의 아들로, 회화, 비디오, 설치 등 다양한 매체로 작업하면서 석남미술상(1995), 에르메스 코리아 미술상(2001), 선미술상(2007) 등을 수상한 실력있는 작가다.

◇남북 분단·화해의 상징, ‘핑퐁’=태국 작가 리크리티 티라바니자는 탁구대를 소재로 한 작품을 선보인다.

‘리운드테이블’이라는 주제에 맞춰 작품으로, 종이찰흙으로 빛은 통닭 모양 작품 12개를 만들어 판매한 뒤 판매액 전액을 통닭 쿠폰으로 바꿔 어려운 사회복지시설 아이들에게 나눠준다는 계획이다. 실물 크기 작

품의 판매가는 갤러리에서 판매되는 가격(작품당 1000만원 이상)의 절반 가량으로 검토중이다. 김 작가는 이미 밭풀을 팔며 쿠폰으로 바꿔주는 데 인색하지 않은 친구집까지 물색해놨다.

아이들이 “치킨 먹고 싶어요”라고 할 때마다 마음껏 먹을 수 있도록 치킨 쿠폰을 제공하는 한편, 기업이나 지방자치단체의 지원을 받지 못하는 사회복지시설 아이들을 대상으로 한다는 방침도 정해놨다.

돈 없던 젊은 시절, ‘작품과 치킨을 바꿔 먹으면 어떨까?’라는 생각에 착안했다는 후문이다.

김씨는 조각과 고기 세종(1928~1986)과 시인 김남조씨의 아들로, 회화, 비디오, 설치 등 다양한 매체로 작업하면서 석남미술상(1995), 에르메스 코리아 미술상(2001), 선미술상(2007) 등을 수상한 실력있는 작가다.

◇이정재·임수정은 작품에 ‘등장’=제 13회 카셀 도큐멘타에서 한국인으로는 20년 만에 초청받은 문경원·전준호씨는 도큐멘타 기간에 선보인 작품 ‘뉴스 프롬 노웨어’(News from nowhere) 중 영상 작품 ‘세상의 저편’을 그대로 선보인다. 두 개의 화면으로 구성된 영상은 지구 환경 변화로 인류 생존이 위협받는 미래를 배경으로 했고 이정재·임수정은 15분짜리 영화에 노 가린티로 출연했다.

이와 뉴질랜드 작가 스콧 앤더슨(100대의 자전거 프로젝트) 등도 관심을 모으는 설치작품이다.

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

◇이정재·임수정은 작품에 ‘등장’=제 13회 카셀 도큐멘타에서 한국인으로는 20년 만에 초청받은 문경원·전준호씨는 도큐멘타 기간에 선보인 작품 ‘뉴스 프롬 노웨어’(News from nowhere) 중 영상 작품 ‘세상의 저편’을 그대로 선보인다. 두 개의 화면으로 구성된 영상은 지구 환경 변화로 인류 생존이 위협받는 미래를 배경으로 했고 이정재·임수정은 15분짜리 영화에 노 가린티로 출연했다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

베니스비엔날레 황금사자상을 수상한 미국 출신 개념미술가 제니 헐저의 작품도 관심을 끈다. 뉴욕 구겐하임미술관, 베를린 국립의사당 등 건물 벽면에 발광다이오드(LED) 전광판을 설치하고 건물 전면에 영어 문장을 투사하는 등 빛의 땅 작품은 유명하다.

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

◇이정재·임수정은 작품에 ‘등장’=제 13회 카셀 도큐멘타에서 한국인으로는 20년 만에 초청받은 문경원·전준호씨는 도큐멘타 기간에 선보인 작품 ‘뉴스 프롬 노웨어’(News from nowhere) 중 영상 작품 ‘세상의 저편’을 그대로 선보인다. 두 개의 화면으로 구성된 영상은 지구 환경 변화로 인류 생존이 위협받는 미래를 배경으로 했고 이정재·임수정은 15분짜리 영화에 노 가린티로 출연했다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

이와 뉴질랜드 작가 스콧 앤더슨(100대의 자전거 프로젝트) 등도 관심을 모으는 설치작품이다.

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰다.

작가는 이러한 작업을 통해 메시지를 전한다. 그는 “광주라는 도시 전체가 작업 무대이자 과정으로 펼쳐지는, 도시 사이의 상호작용으로 이뤄지는 작업”이라고 했다.

◇시내 전광판에 ‘작품’=1990년

작가는 광주비엔날레 기간 서구문화센터 전광판을 활용해 영어·한국어로 된 작품을 올려 메시지를 전한다. 영어로 된 의미를 정확하게 전달하는 한국어를 찾기 위해 인문학을 아우르는 통역원도 급히 물색하고 나섰